



## Jahres- inhaltsverzeichnis 2010

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

*Anschrift:* Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: [amtsblatt@jena.de](mailto:amtsblatt@jena.de) Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels). **Adressänderungen bitte schriftlich** an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

*Druck:* Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 11.03.2011 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 18.03.2011)

**Amtsblatt 01/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>2</b>
Jahresabschluss 2008 des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena/Bestellung des Abschlussprüfers 2009	2
Jahresabschluss 2008 der Technologie- und Innovationspark Jena GmbH (TIP)	3
Feststellung des Jahresabschlusses der JenA4 GmbH für das Jahr 2008	4
Änderung der BV Nr. 08/1279 Mehrausgaben des Vermögensplanes KIJ 2008; hier: Sanierung der Leichathletik-Trainingshalle einschließlich Sozialtrakt in der Oberaue	5
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>5</b>
Ungültigkeitserklärung eines Dienstausschweises	5
Beräumung Erdbestattungsreihengrabstätten auf dem Friedhof Lobeda	5
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	5
Ausschusssitzungen	6
Satzung der Thüringer Tierseuchenkasse über die Erhebung von Tierseuchenkassenbeiträgen für das Jahr 2010	7

**Amtsblatt 02/2010**

<b>Satzung für die Jagdgenossenschaft Kunitz - Laasan</b>	<b>10</b>
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>13</b>
Bekanntmachung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes "In den Zinsäckern" der Stadt Jena	13
Bekanntmachung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes "Jugendzentrum 'Eastside' und Freie Ganztagschule 'Leonardo'" der Stadt Jena	13
Widmung von Straßen	14
Ausschusssitzungen	14
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	15
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>15</b>
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	16
Kindergartengrundstück Frauengasse 11	16

**Amtsblatt 03/2010**

<b>Satzung für die Jagdgenossenschaft Krippendorf - Vierzehnheiligen</b>	<b>18</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>21</b>
Rahmenplan "Entwicklungsbereich Inselplatz"	21
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>23</b>
Auslegung des Antrages zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	23
Tagesordnung der 7. Sitzung des Stadtrates Jena	26
Ausschusssitzungen	26
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	27
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>27</b>
Ersatzneubau der Sporthalle des Berufsschulzentrums Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	27
<b>Verschiedenes</b>	<b>28</b>
Friedhofssatzung für den Friedhof der Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde Leutra	28
Grabmal- und Bepflanzungsordnung für den Friedhof der Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde in Leutra	37
Friedhofsgebührenordnung für den Friedhof der Evang.-Luth. Kirchgemeinde Leutra	38
<b>Amtsblatt des Zweckverbandes JenaWasser Nr. 1/2010 vom 20.01.2010</b>	<b>Beilage</b>

**Amtsblatt 04/2010**

<b>Verordnung der kreisfreien Stadt Jena über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus besonderem Anlass an Sonntagen für das Jahr 2010</b>	<b>42</b>
<b>Satzung für die Jagdgenossenschaft Jenaprießnitz - Wogau</b>	<b>43</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>47</b>
Erweiterung Friedhof Winzerla	47
Wirtschaftsplan 2010 des Eigenbetriebs jenarbeit	47
Zuschlagserteilung zu der Europaweiten Ausschreibung nach VOL/A zur Beschaffung eines Löschfahrzeuges	48
Grundhafte Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Okenstraße"	48
Grundhafte Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Schleidenstraße"	49
Grundhafte Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Rolfinckstraße"	49

Grundhafte Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Reinhold-Härzer-Straße"	50
Grundhafte Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Gustav-Fischer-Straße"	50
<b>Beschlüsse des Stadtentwicklungsausschusses</b>	<b>51</b>
Abschnittsbildung in der "Dornburger Straße" im Rahmen der Straßenbaubeitragserhebung	51
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>51</b>
Aufforderung der Wehrpflichtigen des Geburtsjahrgangs 1992	51
Ausschusssitzungen	51
<b>Verschiedenes</b>	<b>51</b>
Friedhofssatzung für den Friedhof der Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde Maua	51
Grabmal- und Bepflanzungsordnung für den Friedhof der Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde in Maua	60
Friedhofsgebührenordnung für den Friedhof der Evang.-Luth. Kirchgemeinde Maua	62
<b>Jenaer Statistik – Quartalsbericht IV/2009</b>	<b>Beilage</b>

## **Amtsblatt 05/2010**

<b>Neufassung der Gebührensatzung für die Benutzung der Tageseinrichtungen für Kinder in kommunaler Trägerschaft der Stadt Jena</b>	<b>66</b>
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>70</b>
Aufforderung an Nutzungsrechtinhaber von Grabstätten	70
Ausschusssitzungen	70
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	70
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>71</b>
Ausbau Sophienstraße	71
Ertüchtigung Anliegerweg, Am Johannisberg in Jena, Erneuerung TW – Leitung, Verlegung Abwasserdruckleitung und tiefbautechnische Leistungen NS - Kabelverlegung	73
Umbau, Sanierung Grundschule „Rodatal“, Förderzentrum „Janis-Schule“, K.-Marx-Allee 11, 07747 Jena	75
Ersatzneubau der Sporthalle des Berufsschulzentrums Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	75
<b>Verschiedenes</b>	<b>76</b>
Oster-Schnupper-Tage für 6- bis 10-jährige	76

## **Amtsblatt 06/2010**

<b>Haushaltssatzung der Stadt Jena für das Haushaltsjahr 2010</b>	<b>78</b>
Bekanntmachung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010	78
<b>Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Jena</b>	<b>79</b>
<b>Satzung zur 4. Änderung der Ortssatzung zur Regelung des Marktwesens auf den Märkten in der Stadt Jena</b>	<b>79</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>81</b>
1. Änderung zum Städtebaulichen Vertrag nach § 11 BauGB zur Ausarbeitung städtebaulicher Planungen für Erweiterung des Klinikums Lobeda, 2. Bauabschnitt	81
Erschließungsvertrag über die Herstellung der öffentlichen Erschließungsanlagen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Im Wasserlaufe" (Teilbereich) in Jena-Cospeda	82
Wirtschaftsplan 2010 des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena	82
Wirtschaftsplan 2010 des Eigenbetriebes Kommunale Immobilien Jena (KIJ)	82
Wirtschaftsplan 2010 der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Jena mbH	83
Mehrausgaben Förderung des Sports - Überplanmäßige Mittelbereitstellung	83
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>84</b>
Ausschusssitzungen	84
<b>Verschiedenes</b>	<b>84</b>
Staatliche Studienakademie Glauchau – Tag der offenen Tür	84

## **Amtsblatt 07/2010**

<b>Entgeltregelung zur Ortssatzung zur Regelung des Marktwesens auf den Märkten in der Stadt Jena</b>	<b>86</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>88</b>
Besetzung des Beirates der Technologie- und Innovationspark Jena GmbH (TIP)	88
Ersatzneubau bilingualer Schulteil des Angergymnasiums	88
Bestellung des Wirtschaftsprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2009 für die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Jena mbH	88
Einberufung und Besetzung eines Sonderausschusses "Schulnetz-/Schulentwicklungsplan"	89
Änderung der Geschäftsordnung des Beirates der Jenaer Bäder und Freizeit GmbH/Besetzung des Beirates	89
Grundhafte Erneuerung der Straße "Pennickental" (von "Wöllnitzer Straße" bis zur Straße "Am Geißberg")	90

<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>90</b>
Tagesordnung der 8. Sitzung des Stadtrates Jena	90
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>91</b>
Erweiterung Angergymnasium Staatliches Gymnasium „Angergymnasium“ Karl-Liebknecht-Straße 87, 07749 Jena	91
<b>Amtsblatt 08/2010</b>	
<b>Satzung zur 4. Änderung der Ortssatzung zur Regelung des Marktwesens auf den Märkten in der Stadt Jena</b>	<b>94</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>97</b>
Umbesetzung von Ausschüssen	97
Umbesetzung von Ausschüssen	97
Wahl eines ehrenamtlichen Beigeordneten	97
Besetzung des Beirates der jenawohnen GmbH	98
Wirtschaftsplan 2010 des optimierten Regiebetriebes Kommunale Kindertagesstätten Jena	98
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>98</b>
Information für Unternehmer von Abwasseranlagen zur Durchführung der Abwassereigenkontrolle sowie zur Berichterstattung für das Berichtsjahr 2009 nach der Thüringer Abwassereigenkontrollverordnung	98
Vereinszuschüsse 2010	99
Ausschusssitzungen	99
Beiratssitzung	100
Nichtöffentliche Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Isserstedt	100
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>100</b>
Möblierung und Ausstattung der Staatlichen Grundschule „Rodatschule“	100
Dorferneuerung Münchenroda, 3. BA, Grundhafter Ausbau „Zweiter Ring“	101
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	103
<b>Verschiedenes</b>	<b>104</b>
Zinsgünstige Baudarlehen für die eigenen vier Wände	104
<b>Amtsblatt 09/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Gleichstellungs- und Sozialausschusses</b>	<b>106</b>
Sportfördermittelvergabe an Jenaer Sportvereine	106
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>107</b>
Öffentliche Auslegung des 3. Entwurfes für den Bebauungsplan „Zwätzen-Nord“	107
Widmung von Straßen	107
Ausschusssitzungen	107
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>108</b>
Gastronomiebewerbung	108
<b>Verschiedenes</b>	<b>108</b>
Der Weltfrauentag 2010 – feiern Sie mit uns!	108
<b>Amtsblatt 10/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>110</b>
Wahl der Schiedspersonen für die Schiedsstellenbereiche der Stadt Jena	110
Wahl der Schiedsperson für den Schiedsstellenbereich Jena-Nord	110
Beschlüsse des Jugendhilfeausschusses	111
Vereinszuschüsse 2010	111
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>111</b>
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	111
Ausschusssitzungen	112
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>112</b>
WG Himmelreich- Endausbau, Straße 2.5 Johann-Nikolaus-Bach-Weg	112
Sanierung des Spitzweidenweges zwischen Spittelplatz und Nollendorfer Straße	113
Sanierung der Schützenhofstraße zwischen Munketal und An der Eule	114
Ausbau der Otto-Schott-Straße 1. BA Magdelstieg bis Zufahrt Jenapharm	115
Rechnungsstellenbezogene Lieferung von Büromaterial	118
Baugrundstücke am Sonnenblumenweg, Bebauungsplangebiet „In den Fichtlerswiesen“	118
Ersatzneubau der Sporthalle des Berufsschulzentrums Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	119
Erweiterung Angergymnasium Staatliches Gymnasium „Angergymnasium“ Karl-Liebknecht-Straße 87,	120

07749 Jena

Amtsblatt des Zweckverbandes JenaWasser Nr. 2/2010 vom 10.03.2010

Beilage

**Amtsblatt 11/2010**

<b>Beschlüsse des Sozialausschusses</b>	<b>122</b>
Vereinszuschüsse 2010	122
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>122</b>
Auslegung des Antrages zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	122
Bekanntgabe der Badegewässerliste gemäß § 12 der Thüringer Verordnung über die Qualität und die Bewirtschaftung der Badegewässer (ThürBgwQuBwVO) vom 30. Juni 2009	122
Beschlüsse der 11. Verbandsversammlung des Zweckverband Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Jena-Saale-Holzland (ZVL)	123
Nichtöffentliche Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Untere Wöllmisse	123
Tagesordnung der 9. Sitzung des Stadtrates Jena	123
Ausschusssitzungen	124
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>125</b>
Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	125
Carolinestraße 45	125
Möblierung und Ausstattung des Staatlichen regionalen Förderzentrums „Janisschule“	126
Möblierung und Ausstattung des Staatlichen berufsbildenden Schulzentrums SBBSZ „Jena-Göschwitz“	127
Lieferung eines RTW Typ C entsprechend DIN EN 1789	128

**Amtsblatt 12/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>130</b>
Errichtung eines Denkmals "Zum Gedenken an die politisch Verfolgten in der sowjetischen Besatzungszone (SBZ) und in der DDR zwischen 1945 und 1989"	130
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>131</b>
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	131
Auslegung des Antrages zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	132
Nichtöffentliche Jagdgenossenschaftsversammlung Kunitz / Lassan	132
Ausschusssitzungen	133
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>133</b>
Baugrundstück in Wöllnitz an der Wöllnitzer Straße	133
Umbau, Sanierung Grundschule „Rodatal“, Förderzentrum „Janis-Schule“, K.-Marx-Allee 11, 07747 Jena	134
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	134
Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	135
<b>Verschiedenes</b>	<b>135</b>
Equal Pay Day	135
Sommer-Ferien-Abenteuer für 7- bis 13-jährige	136
Ferien, Fernsehen, Erzgebirge - „Schätze des Erzgebirges“	136

**Amtsblatt 13/2010**

<b>Beschlüsse des Sozialausschusses</b>	<b>138</b>
Vereinszuschüsse 2010	138
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>138</b>
Ausschusssitzungen	138
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>139</b>
Ausstattung Metallbau/Mechanik des Staatlichen berufsbildenden Schulzentrums SBBSZ „Jena-Göschwitz“	139
Modernisierung Haus 1 des Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	139

**Amtsblatt 14/2010**

<b>Beschlüsse des Sozialausschusses</b>	<b>142</b>
Vereinszuschüsse 2010	142
<b>Beschlüsse des Kulturausschusses</b>	<b>142</b>

Vereinszuschüsse 2010	142
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>142</b>
Ausschusssitzungen	142
Ausschusssitzungen	143
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>143</b>
Modernisierung Haus 1 des Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	143
Ersatzneubau Saalebrücke im Zuge der Brückenstraße – Mühlestat in Jena-Kunitz, Bauphase 2: Ersatzneubau Saalebrücke	143
<b>Amtsblatt 15/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>146</b>
Jahresabschluss 2008 des Eigenbetriebes Kultur und Marketing Jena	146
Jahresabschluss 2008 des Eigenbetriebs jenarbeit	146
Bezuschussung der Verpflegungskosten in Kindertagesstätten und Schulen der Stadt Jena	147
Wirtschaftsplan der ÜAG gGmbH für das Geschäftsjahr 2010	147
Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes für Kultur und Marketing "JenaKultur" 2010	148
Besetzung des Seniorenbeirates der Stadt Jena	149
Kommunalisierung Jenaer Schulen	149
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>150</b>
Auslegung des Antrages zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	150
Tagesordnung der 10. Sitzung des Stadtrates Jena	150
Ausschusssitzungen	151
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>151</b>
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	152
Erweiterung Angergymnasium Staatliches Gymnasium „Angergymnasium“ Karl-Liebknecht-Straße 87, 07749 Jena	152
<b>Amtsblatt 16/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>154</b>
Abbruch und Neubau der öffentlichen Toilette auf der Rasenmühleninsel im Volkspark Oberaue mit Einsatz von Städtebaufördermitteln	154
Mitgliedschaft der Stadt Jena in der Metropolregion "Mitteldeutschland"	155
Rettungsdienstbereichsplan der Stadt Jena – Neufassung	156
Ergänzende Personalversorgung in Jenaer Kindertagesstätten im Kita-Jahr 2009/2010 – Fortschreibung	156
Rahmenplan "Sport und Freizeit an der Saale" - Phase Rahmenplan, Teil Verkehrskonzept	157
Berufung sachkundiger Bürger in den Werkausschuss KIJ	159
Besetzung des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungen	159
Umbesetzung von Ausschüssen und Abberufung/Berufung sachkundiger Bürger	159
Besetzung/Umbesetzung von Ausschüssen	159
Umbesetzung von Ausschüssen	159
Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates der Sparkasse Jena-Saale-Holzland	159
Besetzung des Beirates des kommunalen Eigenbetriebes jenarbeit	160
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>161</b>
Ausschusssitzungen	161
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>161</b>
Lieferung eines Mannschaftstransportwagens nach DIN 14502 Teil 2 (MTW)	161
Sanierung Bushaltestellen Petersenplatz und Talschule	162
Erweiterung Angergymnasium Staatliches Gymnasium „Angergymnasium“ Karl-Liebknecht-Straße 87, 07749 Jena	163
Ersatzneubau der Sporthalle des Berufsschulzentrums Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	163
Sanierung Außenanlagen Carl-Zeiss-Gymnasium, Erich-Kuithan-Str. 7, 07743 Jena 2. BA Freianlagen, Kleiner Schulhof	164
<b>Amtsblatt 17/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>166</b>
Studentisches Wohnen	166
Gedenktafel am ehemaligen Reichsbahnausbesserungswerk	166

Evaluierung der Zuschussrichtlinie	166
ICE-Anschluss: Stand der Verhandlungen	166
Breitband - Anschluss für das Stadtgebiet von Jena	166
Wirtschaftsplan für das Jahr 2010 der JenA4 GmbH	167
Wiederherstellung der bürgerfreundlichen Öffnungszeiten im Bürgerservice Lobeda	167
Besetzung des Seniorenbeirates der Stadt Jena	167
Beschlüsse des Stadtentwicklungsausschusses	168
Absicht zur grundhaften Erneuerung des nördlichen Gehweges im "Magdelstieg"	168
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>168</b>
Ausschusssitzungen	168
Auslegung der Anträge zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	168
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	169
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>170</b>
Sanierung Stadtrodaer Straße	170
Ersatzneubau Sporthalle Lobburgschule Jena Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	171
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	171
Erweiterung Angergymnasium	171

## **Amtsblatt 18/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>174</b>
Berufung sachkundige Bürger in die Ausschüsse	174
Besetzung des Aufsichtsrates der Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH	174
Studentenbeirat, Bestätigung der Stellvertreter	174
Umbesetzung von Ausschüssen	174
Besetzung des Ausschusses für Soziales, Gleichstellung und Sport	174
Neuberufung des Beirates für die Lokale Agenda 21 (Agenda-Beirat)	174
Abwägungsbeschluss zur Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 1 für den Bereich "Universitätsklinikum Jena-Lobeda"	175
Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan "Universitätsklinikum Jena-Lobeda"	176
Erschließungsvertrag über die Herstellung öffentlicher Erschließungsanlagen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Bei den Fuchslöchern, 2. Bauabschnitt" vierter Teilabschnitt	177
Durchführung einer vereinfachten Umlegung „Bei den Fuchslöchern“, Gemarkung Wenigenjena, Flur 18	177
Grundhafte Erneuerung der "Otto-Schott-Straße" von der Werkseinfahrt 'Jenapharm' bei Haus-Nr. 23/25 bis zum "Magdelstieg"	178
Grundhafte Erneuerung der Dorfstraße "Münchenroda II" in Jena-Münchenroda	178
Bau einer Sport- und Mehrzweckhalle am Standort Sporkomplex Lobeda-West	178
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>180</b>
Verordnung zur Änderung der Abgrenzung des Landschaftsschutzgebietes „Mittleres Saaletal“	180
Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Kunitz/Laasan	180
Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Jena-Saale-Holzland-Kreis“	181
Nichtöffentliche Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Cospeda–Closewitz- Lützeroda	181
Nichtöffentliche Jahresvollversammlung der Jagdgenossenschaft Zwätzen-Löbstedt	181
Ausschusssitzungen	181
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>181</b>
Maßnahme zur Aktivierung und beruflichen Eingliederung nach § 16 (1) SGB II i.V.m. § 46 SGB III - Projekt „SKIP“, Vergabe Nr. 2010/AFM/01	181
Erlanger Allee, 2.BA, Paul – Schneider – Straße bis Am Klinikum	182
Ersatzneubau Sporthalle Lobburgschule Jena Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	184
Ernst-Abbe-Sportfeld Jena, Erneuerung der Laufbahn und Sektoren-Kampfbahn Typ A	184
<b>Jenaer Statistik – Quartalsbericht IV/2009</b>	<b>Beilage</b>

## **Amtsblatt 19/2010**

<b>Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Jena</b>	<b>186</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>205</b>
Schützenswerte Grabstelle für Herrn Fritz Körner	205
Integriertes Entwicklungskonzept Jena-Lobeda	205
Integriertes Entwicklungskonzept Jena-Winzerla	206

Erarbeitung eines Wohnungsbau-Atlas	208
Naturerlebniszentrum Schottplatz	208
Öffnung von Schulhöfen	208
Teilnahme am Wettbewerb "Kommunaler Klimaschutz 2010"	209
Beseitigung der Winter-Straßenschäden	209
Unterstützung des Volksbegehrens für eine bessere Familienpolitik	209
Verbesserung Radwegführung und Fußgängerverkehr im Bereich Camsdorfer Brücke	210
Änderung des Gesellschaftsvertrages der Überbetriebliche Ausbildungsgesellschaft - Berufs- und Arbeitsförderungs-gesellschaft gGmbH (ÜAG)/Vergütungsregelung	210
Bestätigung Parkraumkonzept	211
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>212</b>
Widmung von Straßen	212
Impfpflicht für Hühner und Puten gegen die atypische Geflügelpest (Newcastle Krankheit / ND)	213
Aufforderung an Nutzungsrechtinhaber von Grabstätten	213
Tagesordnung der 11. Sitzung des Stadtrates Jena	213
Ausschusssitzungen	214
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>214</b>
Modernisierung Haus 1 des Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	214
Modernisierung Haus 1 des Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	215
Sportkomplex Jena-Oberaue, Umbau und Erweiterung Leichtathletik-Trainingshalle	216
<b>Amtsblatt 20/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>218</b>
Ausschusssitzungen	218
Planfeststellungsverfahren für das Bauvorhaben Verkehrskomplex Stadtteilbrücke in Jena, 1. Bauabschnitt Wiesenstraße	218
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>218</b>
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	218
Installation Rettungsdienst-Software	219
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	220
<b>Amtsblatt 21/2010</b>	
<b>Satzung der Stadt Jena über die Aufstellung und Anbringung von Werbeanlagen und Automaten (Werbeanlagensatzung)</b>	<b>222</b>
<b>Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Jena - Berichtigung</b>	<b>223</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>225</b>
Umbesetzung in Ausschüssen und Werkausschüssen	225
Einordnung Stadtrat im Organigramm der Stadtverwaltung Jena	225
Deklaration "Biologische Vielfalt in Kommunen"	225
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>226</b>
Ausschusssitzungen	226
Durchführung der amtlichen Schlachttier- und Fleischuntersuchung bei Hausschlachtungen sowie Entnahme von Trichinenproben* bei erlegtem Haarwild in Jena und dem Saale-Holzland-Kreis	227
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>228</b>
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	228
<b>Amtsblatt 22/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>230</b>
Feststellungsbeschluss zur Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 1 für den Bereich "Universitätsklinikum Jena-Lobeda"	230
Bestellung des Wahlleiters für die Ortsteilratswahlen 2010	230
<b>Beschlüsse des Sozialausschusses</b>	<b>231</b>
Vereinszuschüsse 2010	231
Ausschusssitzungen	231
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>231</b>
Ausschusssitzungen	231
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>231</b>

Baugrundstücke am Sonnenblumenweg, Bebauungsplangebiet „In den Fichtlerswiesen“	231
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	232
<b>Verschiedenes</b>	<b>232</b>
Ehrenamtliche Richter gesucht	232
Restabfallbehandlung Quo vadis“	232

### **Amtsblatt 23/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>234</b>
Gründung einer reformpädagogischen Schule	234
Beschlüsse des Kulturausschusses	234
Vereinszuschüsse 2010	234
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>234</b>
Ausschusssitzungen	234
Ausschusssitzungen	235
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>235</b>
Baugrundstück in Wöllnitz an der Wöll-nitzer Straße	235
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	235
Sportanlage „Am Jenzig“ in Jena, Sanierung Funktionsgebäude	236

### **Amtsblatt 24/2010**

<b>Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Jena für das Haushaltsjahr 2010</b>	<b>238</b>
Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010	238
<b>Verordnung über den Verkehr mit Taxen in der Stadt Jena (Taxiordnung)</b>	<b>238</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>241</b>
Optionsförderung "Künstler für Andere" e.V.	241
Umbesetzung im Werkausschuss KMJ	241
Optimierung im Bereich der Verkehrsinfrastruktur	241
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>242</b>
Straßenbenennung im Ortsteil Cospeda	242
Planfeststellung für die Erdgasfernleitung STEGAL-Loop Ost, Abschnitt Thüringen, von Rückersdorf nach Dürrenleina	242
Tagesordnung der 12. Sitzung des Stadtrates Jena	243
Ausschusssitzungen	244
<b>Amtsblatt des Zweckverbandes JenaWasser Nr. 4/2010 vom 16.06.2010</b>	<b>Beilage</b>

### **Amtsblatt 25/2010**

<b>Satzung zur Änderung der Ehrengräbersatzung der Stadt Jena</b>	<b>246</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>251</b>
Schützenswerte Grabstelle für Frau Prof. Dr. Hanna Jursch	251
Gedenken, Erinnern, Aufarbeiten - ein lokales Konzept zur Auseinandersetzung mit der NS-Gewaltherrschaft in Jena	251
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>252</b>
Ausschusssitzungen	252
Öffentliche Bekanntmachung zur Erteilung einfacher Melderegisterauskünfte über das Internet - Internetauskunft	252
Öffentliche Bekanntmachung über die Auskunftssperre gemäß § 32 des Thüringer Meldegesetzes	253
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>253</b>
Ersatzneubau der Sporthalle des Berufsschulzentrums Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	253
Modernisierung Haus 1 Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	254
Erweiterung Angergymnasium Staatliches Gymnasium „Angergymnasium“ KarlLiebknecht-Straße 87, 07749 Jena	254
Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	255
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	255

### **Amtsblatt 26/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>258</b>
Maßnahmenpaket zur Umsetzung des Leitbildes Energie- und Klimaschutz	258

Familienbüro in Jena	258
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>259</b>
Vereinszuschüsse 2010	259
Bekanntmachung von Beschlüssen der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Cospeda-Closewitz-Lützeroda	260
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>260</b>
Kaufhaus „Am Inselplatz“, Am Inselplatz 1, 07743 Jena	260
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	261
Neubau Technikgebäude sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise Am Anger 26 in Jena	261
Neubau Technikgebäude sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise Am Anger 26 in Jena	262
Neubau Technikgebäude sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise Am Anger 26 in Jena	263
<b>Amtsblatt 27/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>266</b>
Billigungs- und Auslegungsbeschluss des Entwurfs zum Bebauungsplan "Solarpark Am Jungberg"	266
Entwurfs- und Auslegungsbeschluss zur FNP-Änderung Nr. 2 für den Bereich "Solarpark Am Jungberg"	266
Erschließungsvertrag über die Herstellung der öffentlichen Erschließungs- und Grünanlagen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes Zwätzen-Nord (B-Zw 01), Hegelstraße 2. BA und Teile der Leibniz-Straße	268
Einleitung eines Planverfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes "Jena21 - Technologiepark Jena Süd-west"	268
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>269</b>
Öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebauungsplanes "Solarpark, Am Jungberg" in den Gemarkungen Drackendorf und Ilmnitz	269
Öffentliche Auslegung des Entwurfes zur Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 2 für den Bereich "Solarpark Am Jungberg"	270
Vereinszuschüsse 2010	270
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>271</b>
Sanierung der Straße Am Steiger zwischen Schillbachstraße und Humboldtstraße	271
Sanierung der Ernst-Häckel-Straße zwischen Ernst-Häckel-Platz und Felsenkellerstraße	272
Sanierung der Isserstedter Straße in Lützeroda zwischen Zum Thälchen und Am Hain	272
Sanierung der Schützenhofstraße nördl. Teil zwischen Naumburger Straße und ca. Ottogerd-Mühlmann-Straße	273
Schul - PC, Standard – PC, Laptop, Beamer	274
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	275
Neubau Jugendclub „HUGO“, H-Schrade-Str., 07745 Jena-Winzerla	276
<b>Amtsblatt 28/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>278</b>
Vereinszuschüsse 2010	278
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>278</b>
Möblierung und Ausstattung der staatlichen Grundschule „Schillerschule“	278
Erschließungsarbeiten „Paraschkenmühle“, 07743 Jena	279
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	279
Alte Regenbogenschule, Unter der Lobdeburg 2, 07747 Jena	280
<b>Amtsblatt 29/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtentwicklungsausschusses</b>	<b>282</b>
Absicht zur grundhaften Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Glockengasse"	282
Absicht zur grundhaften Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Straße "Leutraer Weg"	282
Absicht zur grundhaften Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Siedlung Göschwitz"	282
Absicht zur grundhaften Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Straße "An der Riese" (von "Wöllnitzer Straße" bis zur Straßeneinmündung bei Flurstück 138/1)	282
Absicht zur grundhaften Erneuerung der Straßenbeleuchtung im "Olga-Benario-Weg"	282
Absicht zur grundhaften Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der "Otto-Devirent-Straße"	282
Kostenspaltung zur Erhebung von Straßenbeiträgen in der "Brehmstraße"	282
Kostenspaltung zur Erhebung von Straßenbeiträgen in der "Wildenbruchstraße"	282

Kostenspaltung zur Erhebung von Straßenbeiträgen in der Straße "Siedlung Sonnenblick"	282
Kostenspaltung zur Erhebung von Straßenbeiträgen in der "Eisenberger Straße"	283
Kostenspaltung zur Erhebung von Straßenbeiträgen in der "Hohe Straße"	283
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>283</b>
Vereinszuschüsse 2010	283
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>283</b>
Neubau Lichtenhainer Saalebrücke in Jena	283
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	284
<b>Amtsblatt 30/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>286</b>
Feststellung der Jahresrechnung 2008 der Stadt Jena und Entlastung des Oberbürgermeisters	286
Öffentliche Ausschreibungen	288
Ersatzneubau der Sporthalle des Berufsschulzentrums Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	288
<b>Jenaer Statistik – Quartalsbericht I/2010</b>	<b>Beilage</b>
<b>Amtsblatt 31/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>290</b>
Auslegung der Anträge zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	290
Straßenbenennung	290
Ausschusssitzungen	291
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>291</b>
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	291
Umbau, Sanierung Grundschule „Rodatal“, Förderzentrum „Janis-Schule“, K.-Marx-Allee 11, 07747 Jena	292
<b>Amtsblatt 32/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>294</b>
Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Jena über die Erteilung der Genehmigung der Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 1 für den Bereich „Universitätsklinikum Jena-Lobeda“ durch das Thüringer Landesverwaltungsamt	294
Widerruf der am 26.05.2000 erteilten Ausnahmegenehmigung nach § 46 Abs. 1 STVO für die Eltern der Kindertagesstätte „Am Steiger“	294
Aufforderung an Nutzungsrechtinhaber von Grabstätten	294
Vorgezogene Bürgerbeteiligung zu den Planungsvarianten für die Änderung des Bebauungsplanes „Hausbergviertel“ in der Gemarkung Wenigenjena	295
Jahresabschluss zum 31. Dezember 2009 der Sparkasse Jena-Saale-Holzland	295
Ausschusssitzungen	295
Ausschusssitzungen	296
Änderungsbeschluss Nr. 1	296
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>297</b>
Neubau Kinderspielplatz Drackendorf	297
Neubau Grünzug Jena Nord zwischen Merseburger Straße und Zeitzer Straße	298
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	299
Vergabe von Gebäudereinigungsarbeiten Haus 1 – 3 Grundschule „Rodatal“, Förderzentrum „Janis-Schule“, K.-Marx-Allee 11, 07747 Jena	299
Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	300
<b>Amtsblatt 33/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>302</b>
Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit des Beschlusses über die vereinfachte Umlegung	302
Tagesordnung der 13. Sitzung des Stadtrates Jena	302
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>303</b>
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	303
Umbau, Sanierung Grundschule „Rodatal“, Förderzentrum „Janis-Schule“, K.-Marx-Allee 11, 07747 Jena	304
<b>Verschiedenes</b>	<b>304</b>
Die Thüringer Bürgerbeauftragte vor Ort in Jena	304

**Amtsblatt 34/2010**

<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>306</b>
Ausschusssitzungen	306
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>306</b>
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise, Am Anger 26, 07743 Jena	306
Neubau Jugendclub „HUGO“, H.-Schrade-Str., 07745 Jena-Winzerla	307
<b>Verschiedenes</b>	<b>307</b>
Tag des offenen Denkmals am 12. September 2010	307

**Amtsblatt 35/2010**

<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>310</b>
Ausschusssitzungen	310
Zuwendung aus der Thüringer Ehrenamtsstiftung 2010	310
Öffentliche Auslegung des 2. Entwurfes für den Bebauungsplan „Lichtenhainer Oberweg“	311
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>311</b>
Lieferung von 55 Schwarz-Weiß-Kopiergeräten auf Mietbasis für die Schulen der Stadt Jena	311
Baugrundstück in Wöllnitz an der Wöllnitzer Straße	312
<b>Verschiedenes</b>	<b>312</b>
Schiedsstellen der Stadt Jena	312

**Amtsblatt 36/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>314</b>
Jahresabschluss 2009 des Eigenbetriebes Kommunale Immobilien Jena (KIJ)	314
Baubeschluss Lichtenhainer Saalebrücke	314
Gestattungsentgelt Fernwärme	315
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>315</b>
Widmung von Straßen	315
Ausschusssitzungen	316
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>316</b>
Baugrundstücke am Sonnenblumenweg, Bebauungsplangebiet „In den Fichtlerswiesen“	316
<b>Verschiedenes</b>	<b>316</b>
Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Krippendorf/Vierzehnheiligen	316

**Amtsblatt 37/2010**

<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>318</b>
Bekanntmachung des Bebauungsplanes B-LO 05 „Universitätsklinikum Jena-Lobeda“ der Stadt Jena	318
Tagesordnung der 14. Sitzung des Stadtrates Jena	318
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>319</b>
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	319
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	320
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	320
Erweiterung Angergymnasium	321
Neubau 3-Feld-Sporthalle SBSZ Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	321
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	322
Neubau Technikgebäude Am Anger 26 sowie Aufstellung einer Trafostation in Stahlbetonfertigbauweise	323
Leistung zur Unterstützung der Einrichtungen (Kindertagesstätten und Kindertagespflegestellen) bei der Förderung von Kindern mit erhöhtem Förderbedarf in der Stadt Jena	324
Postbeförderung auf der Straße	324
Ausschusssitzungen	324

**Amtsblatt 38/2010**

<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>326</b>
Modellvorhaben der Stadterneuerung Jena Einsatz von Städtebaufördermitteln Kosten- und Finanzierungübersicht 2010	326
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>327</b>
Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung	327
Ausschusssitzungen	328

<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>328</b>
Erweiterung Angergymnasium	328
<b>Amtsblatt 39/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>330</b>
Änderung des Rettungsdienstbereichsplanes/ Abschluss von öffentlichen Verträgen mit den Durchführenden des Rettungsdienstes	330
Verschiebung der Bauzeiten im Glashaus	334
Beauftragung des Oberbürgermeisters mit Bauvergaben in der Sommerpause	334
Unterhaltung von Straßen, Gehwegen und Entwässerungsanlagen - Bereitstellung von überplanmäßigen Mitteln	334
Ergänzung des Beschlusses Nr. 09/1840-BV vom 28.10.2009 "Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Bebauungsplanes "Hausbergviertel""	335
Gesellschafterbeschluss der Stadtwerke Jena GmbH (ehemals Technische Werke Jena GmbH) (Entlastung des Aufsichtsrates der Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH)	336
Berufung eines sachkundigen Bürgers in den Kulturausschuss	336
Umbesetzung von Ausschüssen	336
Umbesetzung von Ausschüssen	337
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>337</b>
Ausschusssitzungen	337
Ausschusssitzungen	338
Rechtsverordnung zur Änderung des Naturschutzgebietes „Kernberge und Wöllmisse bei Jena“	338
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>338</b>
Umbau und Sanierung Grundschule „Friedrich Schiller“ Hugo-Schrade-Straße 3, 07745 Jena	338
<b>Amtsblatt 40/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>342</b>
Jahresabschluss 2009 der Stadtwerke Jena GmbH (ehemals Technische Werke Jena GmbH)/Wahl des Abschlussprüfers 2010	342
Jahresabschluss 2009 des Eigenbetriebes Kommunalservice Jena/Bestellung des Abschlussprüfers 2010	343
Satzungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan "Betriebserweiterung Jenaer Antriebstechnik GmbH"	344
Erschließungsvertrag über die Herstellung öffentlicher Erschließungsanlagen im Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Universitätsklinikum Jena-Lobeda" mit Übereignungsverpflichtung von Grundstücken	346
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>346</b>
Auslegung des Antrages zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	346
Ausschusssitzungen	347
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>347</b>
Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena	347
Umbau und Erweiterung der Sport- und Mehrzweckhalle Lobeda-West	348
Erweiterung Angergymnasium	348
<b>Amtsblatt 41/2010</b>	
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>350</b>
Aufstellung der Vorschlagsliste für ehrenamtliche Richter am Verwaltungsgericht Gera	350
Prüfung über die Einrichtung eines städtischen Tauschsystems für nicht länger benötigtes Inventar	350
Verbesserung der Webseite der Stadt Jena	350
Beschluss Theaterhaus	351
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>352</b>
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	352
Widmung von Straßen	353
Ausschusssitzungen	353
Nichtöffentliche Versammlung der Jagdgenossenschaft Maua / Leutra / Göschwitz	354
Bekanntmachung des Beschlusses der nichtöffentlichen Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Jena-Ziegenhain	355
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>355</b>
Erweiterung Angergymnasium	355
Neubau 3-Feld-Sporthalle SBSZ Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	355

Trägerschaft der Koordinierungsstelle des Stadtprogramms gegen Fremdenfeindlichkeit, Rechtsextremismus, Antisemitismus und Intoleranz 356

## **Amtsblatt 42/2010**

**Beschlüsse des Stadtrates** 358

Jahresabschluss 2009 der ÜAG Überbetriebliche Ausbildungsgesellschaft - Berufs- und Arbeitsförderungsgesellschaft gGmbH/Wahl des Abschlussprüfers 2010 358

Jahresabschluss 2009 der Saale-Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena Werkstätten für Behinderte-Förderung Wohnen gGmbH 358

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2009 der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Jena mbH / Wahl des Abschlussprüfers 2010 360

**Öffentliche Bekanntmachungen** 361

Tagesordnung der 15. Sitzung des Stadtrates Jena 361

Ausschusssitzungen 362

Widmung von Straßen 362

Öffentliche Bekanntmachung der unteren Wasserbehörde der Stadt Jena gemäß § 7 Abs. 1 der Verordnung 362

zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (SachenrechtsDurchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20.12.1994 (BGBl. I Nr. 29 S. 3900)

Vorgezogene Bürgerbeteiligung zum Bebauungsplan „Jena21 – Technologiepark Jena Südwest“ in den Gemarkungen Göschwitz und Winzerla 363

Berichtigung der öffentlichen Bekanntmachung des Bebauungsplanes B-LO 05 „Universitätsklinikum Jena-Lobeda“ der Stadt Jena im Amtsblatt der Stadt Jena Nr. 37/10 vom 16. September 2010 363

**Öffentliche Ausschreibungen** 364

Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena, Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena 364

Aufsichts- und Kassenpersonal in der Göhre Jena (Stadtmuseum Kunstsammlung) und im Romantikerhaus Jena 2011 und 2012 364

Ersatzneubau Verkehrszeichenbrücke Am Anger in Jena 365

Neubau Lichtenhainer Saalebrücke in Jena 366

## **Amtsblatt 43/2010**

**Beschlüsse des Stadtrates** 370

Bürgerbeteiligung an der Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH 370

Fortschreibung des Kindertagesstättenbedarfsplanes 2010/2011 370

Feststellung des Jahresabschlusses der JenA4 GmbH für das Jahr 2009 371

Festlegung des Sanierungsgebietes Zwätzen (vereinfachtes Verfahren) und Aufnahme in das Bund- 372

Länderprogramm der Städtebauförderung

Umbesetzung Studentenbeirat 374

Zuweisung eines Ausschusssitzes an Frau Heike Seise / Fraktionsloses Mitglied des Stadtrates 374

**Öffentliche Bekanntmachungen** 374

Ausschusssitzungen 374

**Öffentliche Ausschreibungen** 375

Neubau Jugendclub „HUGO“, H.-Schrade-Str. 51, 07745 Jena-Winzerla 375

Modernisierung Haus 1 Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena 375

Modernisierung Haus 1 Staatl. Berufsbildenden Schulzentrums Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena 376

Jena

**Jenaer Statistik – Quartalsbericht II/2010** **Beilage**

## **Amtsblatt 44/2010**

**Beschlüsse des Stadtrates** 378

Umsetzung Konjunkturpaket II für die Stadt Jena 378

Bericht zur Prüfung der Eröffnungsbilanz und Jahresabschluss des optimierten Regiebetriebes Kommunale Kindertagesstätten Jena 2008/Bestellung Abschlussprüfer Jahresabschluss 2009 379

Umbesetzung von Ausschüssen 380

Überplanmäßige Ausgabe - Haushaltsstelle: 61060.96047 Neubau Brücke (ehemalige Lichtenhainer Brücke) 380

Maßnahme Konjunkturpaket II

Mehrausgaben für soziale Leistungen - überplanmäßige Mittelbereitstellung im Budget Hilfen zum Lebens- 381

unterhalt

Mehrausgaben für soziale Leistungen - überplanmäßige Mittelbereitstellung im Budget Hilfe zur Pflege 381

Mehrausgaben für soziale Leistungen - überplanmäßige Mittelbereitstellung im Budget Eingliederungshilfe	381
Hundesteuerbefreiung	382
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>382</b>
Öffentliche Auslegung des 3. Entwurfes für den Bebauungsplan „Eichplatz“	382
Ausschusssitzungen	383
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>383</b>
Modernisierung Haus 1 Staatliches Berufsbildendes Schulzentrum Jena-Göschwitz, Rudolstädter Str. 95, 07745 Jena	383
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	384
<b>Amtsblatt des Zweckverbandes JenaWasser Nr. 5/2010 vom 03.11.2010</b>	<b>Beilage</b>
<b>Amtsblatt 45/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>386</b>
Ausschusssitzungen	386
Auslegung des Antrages zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	386
Vereinszuschüsse	387
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>387</b>
Vermögenseigenschadenversicherung der Stadt Jena	387
Baugrundstück in Wöllnitz an der Wöllnitzer Straße	388
<b>Amtsblatt 46/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>390</b>
Auslegung der Anträge zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	390
Ausschusssitzungen	390
Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt Jena -Saale-Holzland-Kreis“	390
Tagesordnung der 16. Sitzung des Stadtrates Jena	390
Vereinszuschüsse	391
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>392</b>
Ersatzneubau Sporthalle Lobdeburgschule Jena, Unter der Lobdeburg 4, 07747 Jena	392
<b>Verschiedenes</b>	<b>392</b>
Die Stadt Jena sucht Schiedspersonen für Lobeda-West	392
<b>Amtsblatt 47/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>394</b>
Auslegung der Anträge zur Erteilung der Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung zwecks Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit	394
Vereinszuschüsse	394
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	394
Bekanntmachung über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung	395
Öffentliche Auslegung der Straßenplanungsunterlagen: „Ausbau der Jahnstraße und der Talstraße“	396
Ausschusssitzungen	396
<b>Amtsblatt 48/2010</b>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>398</b>
Bekanntmachung der Stadt Jena über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Zwätzen“ (im vereinfachten Verfahren)	398
Ausschusssitzungen	400
<b>Amtsblatt 49/2010</b>	
<b>Satzung für die Jagdgenossenschaft Maua-Leutra-Göschwitz</b>	<b>402</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>405</b>
Abwägungsbeschluss zum zweiten Entwurf der ersten Bebauungsplanänderung B-Lb 03.1 "Camburger Straße, Teil I"	405
Einlage und Entnahme von Grundstücken in das bzw. aus dem Sondervermögen von KIJ zum 1.1.2010	408
Bildung gemeinsam verantworten - ein Leitbild für Jena	408

Fortführung der Projekte "Freiwilliges Soziales Trainingsjahr/junge Mütter" und "Lernwerkstatt"	409
Sparkasse Jena-Saale-Holzland - Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2009	410
Abberufung / Berufung sachkundige Bürger	410
Bestellung eines Umlegungsausschusses	410
Abberufung / Neuberufung von Mitgliedern des Seniorenbeirates der Stadt Jena	411
Abberufung / Berufung sachkundiger Bürger	411
Nachwahl der Mitglieder und der stellvertretenden Mitglieder in der Planungsversammlung der Regionalen Planungsgemeinschaft Ostthüringen	411
Konzessionsvertrag Strom/Gas	412
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>414</b>
Vergabe des Konzessionsvertrages für Strom und Gas für das Gebiet der Stadt Jena an die Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH	414
Aufforderung an Nutzungsrechtinhaber von Grabstätten	414
Tagesordnung der 17. Sitzung des Stadtrates Jena	415
Verbandsversammlung	416
Ausschusssitzungen	416
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b>	<b>416</b>
Sanierung und Erweiterung Verwaltungsgebäude Am Anger 13, Jena	416

### **Amtsblatt 50/2010**

<b>Satzung über die Erhebung der Hundesteuer in der Stadt Jena</b>	<b>418</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>421</b>
Ausgliederung Tiefbau und Flächen	421
Bestellung des Wirtschaftsprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses per 31.12.2010 für den Eigenbetrieb Kommunale Immobilien Jena (KIJ)	423
Mehrausgaben für Betriebskostenabrechnung 2009 – überplanmäßige Mittelbereitstellung	423
<b>Amtsblatt des Zweckverbandes JenaWasser Nr. 6/2010 vom 15.12.2010</b>	<b>Beilage</b>

### **Amtsblatt 51/2010**

<b>Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Jena</b>	<b>426</b>
<b>Beschlüsse des Stadtrates</b>	<b>426</b>
Abberufung und Berufung sachkundige BürgerInnen	426
Fortführung und Erweiterung des Verbundtarifes Mittelthüringen	426
Bericht zum Stand der "Kommunalen Arbeit" und zur "Bürgerarbeit"	430
Erweiterung der Ehrenamts-Card	430
Ankauf Anteile an der Technologie- und Innovationspark Jena GmbH	431
Wirtschaftsplan 2011 der Technologie- und Innovationspark Jena GmbH (TIP)	431
Jahresabschluss 2009 der Technologie- und Innovationspark Jena GmbH (TIP)	432

### **Amtsblatt 52/2010**

<b>Satzung für die Musik- und Kunstschule Jena</b>	<b>434</b>
<b>Gebührensatzung der Musik- und Kunstschule Jena</b>	<b>435</b>
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	<b>439</b>
Satzung der Thüringer Tierseuchenkasse über die Erhebung von Tierseuchenkassenbeiträgen für das Jahr 2011	439